



BAD SCHWALBACH

1 · 2022
STADT

POSTILLE

5. Februar 2022 / Offizielles Mitteilungsblatt der Stadt Bad Schwalbach

INHALT:



Verstärkung willkommen!

Brunnenfrauen freuen sich auf Mitstreiterinnen. Seite 2



Einkaufen rund um die Uhr

In drei Stadtteilen gibt es inzwischen Dorfautomaten. Seite 8



Eine lohnende Investition

Bad Schwalbachs Ferienwohnungen sind sehr gefragt. Seite 12

Pia I.: „Bad Schwalbach nach außen repräsentieren“

Machtwechsel im royalen Ehrenamt: Maike Rautenkranz, die als erste Schwalbenkönigin coronabedingt zwei Jahre amtiert hat, übergab Anfang November offiziell die Krone an ihre Nachfolgerin Pia-Carolina Plump.

Die 36. Schwalbenkönigin kennt ihr Reich von Geburt an und freut sich auf ihre neuen Aufgaben. Was sich Pia I. für ihr einjähriges Ehrenamt vorgenommen hat, verrät die 22-Jährige in diesem Interview.

Worin sehen Sie Ihre Hauptaufgaben als Schwalbenkönigin?

Pia I.: Ich sehe meine Aufgaben in erster Linie darin, meine Stadt nach außen zu repräsentieren und als Sympathieträgerin aufzutreten.

Worauf freuen Sie sich am meisten während Ihrer Amtszeit?

Pia I.: Am meisten begeistert es mich, so viele neue Menschen kennenzulernen und viele interessante Gespräche zu führen. Darüber hinaus freue ich mich sehr auf die Auftritte, die etwas außerhalb stattfinden, da ich hier meine Stadt den Menschen etwas näher bringen kann.

Für dieses Ehrenamt benötigt man ein gutes Netzwerk. Sind Sie gut vernetzt?

Pia I.: Mein Netzwerk ist einmal durch meine diversen Vereinstätigkeiten geprägt. Zum anderen habe ich von meiner Schulzeit noch zahlreiche Kontakte, die über die Grenzen Bad Schwalbachs hinausgehen. Auch habe ich mit dem Vorstand des Kur- und Verkehrsvereins ganz wunderbare Menschen um mich he-



Schwalbenkönigin Pia I. (re) mit ihrer Vorgängerin Maike I. bei der Amtsübergabe im Beisein von Bürgermeister Markus Oberndörfer.

Bildquelle: Justus Metzger

rum, die ein fast lückenloses Netzwerk besitzen und mir zur Seite stehen werden.

Worin bestehen Ihre Vereinstätigkeiten?

Pia I.: Seitdem ich klein war, bin ich in Vereinen: Bereits mit vier Jahren war ich Mitglied im Turnverein 1861 Bad Schwalbach. Mit einer Unterbrechung kehrte ich nach meinem Abitur zurück und bin heute zusammen mit meiner Mutter Übungsleiterin der Basketballgruppe. Seit meinem siebten Lebensjahr bin ich Mitglied der Taunusbühne. Hier bin ich Jugendgruppenleiterin gemeinsam mit Andreas Roskos und für den Nachwuchs verantwortlich, habe mich in der Maske betätigt und stehe bis heute als Darstellerin

auf der Bühne. Im Rahmen meines Dualstudiums der Fitnesswissenschaft und Fitnessökonomie bin ich heute in der Geschäftsstelle des TV 1861 beschäftigt.

Wie werden Sie Ihr Studium, das neue Ehrenamt sowie Ihre Vereinstätigkeiten unter einen Hut bringen?

Pia I.: Ich habe schon immer zahlreiche Dinge gleichzeitig gemacht und fand es immer großartig. Das Studium nimmt zwar viel Zeit in Anspruch, doch zum Glück bin ich hier bereits auf der Zielgeraden und werde den Großteil meiner Amtszeit als Absolventin verbringen.

Frau Plump, vielen Dank für das Interview.



Kurz vor der Bescherung präsentierten Markus Oberndörfer und sein „Helferteam“ die 228 Geschenke des Kinderwunschaums. Bildquelle: Mandy Sengeboden

Verlegung der Müllabfuhr

Die Termine der städtischen Müllabfuhr ändern sich in 2022 aufgrund der Feiertage wie folgt:
Ostern: Mittwoch, 20. April 2022 (anstelle 19. 4.)

Tag der Deutschen Einheit: Mittwoch, 5. Oktober 2022 (anstelle 4. 10.)
Weihnachten: Mittwoch, 28. Dezember 2022 (anstelle 27.12.)

Die nächste Stadtpostille

... erscheint am Samstag, dem 7. Mai. Redaktionsschluss ist Dienstag, der 19. April.
Bitte rechtzeitig alle Beiträge im Rathaus abgeben oder per E-Mail senden an:
jutta.lamy@bad-schwalbach.de oder
iheindrich@t-online.de
Weitere Ausgaben 3. September und 6. November

228 Geschenke für die kleinen Bad Schwalbacher

Strahlende Gesichter und viel Lob ernteten die Initiatoren des „Kinderwunschaums“ vor Weihnachten. Bis Anfang Dezember konnten Familien mit Kindern bis 14 Jahre, die sich aus unterschiedlichen Gründen in einer schwierigen Lage befinden, ihren Wunschzettel in den Rathausbriefkasten werfen.

Die Wünsche wurden dann an einem eigens vom Bauhof ausgesuchten Tannenbaum vor dem Rathaus aufgehängt. Zahlreiche Bad Schwalbacher BürgerInnen und weitere freiwillige HelferInnen beteiligten sich an

der Aktion und halfen, die Wünsche in reale Geschenke umzuwandeln.

Zu verdanken ist die vorweihnachtliche Überraschung Mandy Sengeboden, die kurzfristig erfahren hatte, dass die Tafel 2021 keinen Kinderwunschaum organisieren werde. Gemeinsam mit einem kleinen Helferteam, bestehend aus Conny Graumann, Rosi Hermel, Wolfgang Etz, Katja Riedel und Matthias Dirr, stemmte sie die Aktion in wenigen Wochen, sodass für die Kleinen doch noch eine schöne Bescherung zusammenkam. Diese fand kurz vor Weih-

nachten im Foyer des Kurhauses und auf dem Vorplatz der Tannenwaldklinik statt. 228 liebevoll verpackte Päckchen wurden persönlich von Bürgermeister Markus Oberndörfer und dem 1. Stadtrat Peter Neugebauer sowie der Stadtverordnetenvorsitzenden Ulrike Neugebauer an die Kinder verteilt. „Ein großes Dankeschön gilt allen Wunscherfüllern und freiwilligen Helfern für ihr Engagement“, so Markus Oberndörfer, der sich freute, dass fast 100 Päckchen mehr als im vergangenen Jahr für den Wunschaum zusammen gekommen waren.



Die Brunnenfrauen in ihren historischen Kostümen im Weinbrunnen. Von links nach rechts (hintere Reihe): Renate Hies, Sylvia Verlinger-Kreher, Christel Austermühle, Gertrud Arz, Mandy Sengeboden, Rita Christmann, Theresa Schmitt, Hanne Glaser, Astrid Hußmann, Ingrid Ertel, Helga Heine, Margitta Steinborn, Gaby Mernberger, Ingrid Springer; sitzend: Angela Wolter, Helga Lüth; nicht auf dem Foto: Monika Heinen. Bildquelle: Martin Hußmann

Brunnenfrauen suchen Zuwachs

In ihren historischen Gewändern sind sie der Hingucker bei vielen städtischen Ereignissen: die Brunnenfrauen.

Gerne repräsentieren die Damen mit Würde die historischen Figuren aus Bad Schwalbach, die in den Jahren 1905 bis 1932 das verordnete Heilwasser aus den Quellen an die Kurgäste aus-schenken.

Dieses Ritual in Ehren zu halten, ist das Anliegen der Brunnenfrauen, einer Gruppierung des Fördervereins Gartenschau Bad Schwalbach 2022. Ihr Tätigkeitsfeld

befindet sich hauptsächlich im vorderen Kurparkbereich. Hier schenken sie im Weinbrunnen an den Wochenenden und Feiertagen von April bis Oktober das eisenhaltige, gesundheitsfördernde Brunnenwasser an Gäste und Besucher aus.

Gerne bringen sie dabei ihre Region touristisch näher. Die ehrenamtlich Engagierten unterstützen mit ihren Spenden zahlreiche Projekte wie aktuell die Flutopfer an der Ahr, die Kulturbühne im Kurpark, das Laternenbubendenkmal und die Moorbahn.

„Wir sind gerne als Brunnenfrauen für Bad Schwalbach tätig, denn der Einsatz macht Spaß und bietet immer wieder interessante Kontakte“, stellt Astrid Hußmann fest, eine der 17 Brunnenfrauen, die stets auf der Suche nach weiteren Mitgliedern jeglichen Alters sind. Die Brunnenfrauen treffen sich einmal im Monat zum Erfahrungsaustausch und geselligen Beisammensein. Wer Interesse hat mitzumachen, kann sich bei Angela Wolter, Telefon: 06124-726524 oder Astrid Hußmann, Telefon: 0171-3508037 melden.

Gemeinsam Vorbild sein



defizitären Eigenbetriebs Staatsbad, über weitere finanziell notwendige Maßnahmen wie die Sanierung der in die Jahre gekommenen Brücken und Stützmauern, die Erhöhung der Kreis- und Schulumlage sowie weitere coronabedingte Steuer-einbußen bis hin zur kostenintensiven Aufforstung unserer durch den Klimawandel geschädigten Wälder.

All das lässt sich durch weitere Einsparungen nicht ausgleichen. Wir sind eine Kreis- und Kurstadt und auch sehr stolz darauf. Deshalb ist unsere Kommune nicht mit anderen vergleichbar. Einnahmen wie die Grundsteuer können deshalb kein ähnliches Niveau haben. Wesentliche Flächen unseres neuen Gewerbegebietes werden für öffentliche Institutionen bereitgestellt, woraus wir keine Gewerbesteuer-einnahmen generieren können.

Hinzu kommt, dass unser Kurwesen stark unter der Pandemie leidet. Mit der jetzt wieder zunehmenden Aussetzung von Operationen zugunsten Coronapatienten sind beispielsweise auch Hüft- und Knieoperationen betroffen. Damit gehen unseren Reha-Kliniken erneut die Patienten aus. Die Übernachtungszahlen sind daher weiterhin stark rückläufig. An der Zahl der Übernachtungen hängen aber die Einnahmen der Kurtaxe und insbesondere des Bäderpfennigs. Dieser ist die wesentlichste Einnahme des Kurbetriebs. In der Vergangenheit waren das rund 500 Tausend Euro.

Die Auflistung zeigt, welche großen Herausforderungen auf Bad Schwalbach in den nächsten Jahren zukommen. Um den Haushalt für die nächsten Jahre aufzustellen, müssen wir immens sparen. Aber das alleine wird nicht genügen. Deshalb habe ich die Stadtverordneten gebeten, ein Konzept zu erstellen, das die finanziellen Defizite berücksichtigt, aber dennoch eine weitere positive Entwicklung der Stadt garantiert. In Zusammenarbeit mit der Verwaltung und dem Magistrat, die beratend und umsetzend zur Seite stehen, möchten wir gemeinsam die

Zukunft von Bad Schwalbach gestalten.

Viele Bürgerinnen und Bürger sind wegen der Pandemie verständlicherweise sehr verunsichert. Viele hat es gesundheitlich oder auch finanziell getroffen. Die Aufgabe der Politik ist es jetzt, gemeinsam vorbildlich zu handeln, um das Vertrauen der Menschen durch zukunftsweisendes und erfolgreiches Agieren zu erhalten.

Besondere Sorgen bereiten mir die Montags-Spaziergänge. Sie sind hier in Bad Schwalbach immer angemeldet und verlaufen in Abstimmung mit Veranstaltern, Polizei und Ordnungsamt. Glücklicherweise sind sie bisher in friedlicher Atmosphäre abgelaufen. Auch über Facebook findet zurzeit ein bisher sehr vernünftiger Gedankenaustausch zu diesem Thema statt, wofür ich sehr dankbar bin. Jedoch habe ich das Gefühl, dass der Ton zunehmend „rauer“ wird.

Bitte lassen Sie es nicht zu, dass es in unserer Stadt zu einer Trennung zwischen Meinungsgruppen „denen“ und „uns“ kommt. Das Demonstrationsgeschehen ist sehr heterogen, deshalb halte ich eine pauschale Verurteilung der Teilnehmer für unangebracht. Dass hinter den Spaziergängen eine gewisse Planung steckt, ist klar, auch, dass es Gruppen gibt, die gegen die Veranstalter der Spaziergänge agieren – vor allem von außerhalb. Das bereitet mir Sorge.

Deshalb bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger, sich nicht von anderen Meinungen beeinflussen zu lassen und alle Montags-Spaziergänge, zu schauen, mit wem sie auf die Straße gehen.

Mein persönlicher Appell: Bitte lassen Sie sich impfen, damit wir die Pandemie gemeinsam bekämpfen. Dann können wir auch positiv in die Zukunft blicken.

Herzliche Grüße

Ihr Bürgermeister
und Kurdirektor

Markus Oberndörfer



Nach der ersten Jahresausgabe hat Jutta Lamy (rechts) in Gegenwart von Bürgermeister Markus Oberndörfer die redaktionelle Betreuung der Stadtpostille an Manfred Gerber (links) übergeben.
Bildquelle: Stadt Bad Schwalbach

Stabübergabe bei der Stadtpostille

Mit dieser Ausgabe der „Stadtpostille“ verabschiedet sich die Redakteurin Jutta Lamy in den Ruhestand. Die 65-jährige Journalistin hat die periodisch erscheinende Zeitung der Stadt Bad Schwalbach vier Jahre lang redaktionell betreut. Ihre Nachfolge übernimmt Man-

fred Gerber, der nach mehreren journalistischen Stationen im nordbadischen Raum 28 Jahre lang in der Stadtredaktion des Wiesbadener Kuriers tätig war. Dort war der Journalist vor allem für Kommunalpolitik, Stadtgeschichte und die Klatschspalte zuständig.

Die Neuen im Rathaus

Zum Jahresanfang werden wieder eine Reihe neuer MitarbeiterInnen begrüßt.

Willkommen heißen wurde Corina Stöhr. Sie ergänzt als Sachbearbeiterin im Bereich Vermietung das Team des Fachbereichs 5.

Im Bauamt hat Stefan Kubitz seine Tätigkeit als Sachbearbeiter für Bauunterhaltung begonnen.

Dr. Jeanette Meixensperger unterstützt seit dem 1. Janu-

ar das Team der Kindertagesstätte Sausewind mit einem befristeten Jahresvertrag.

Bereits im vergangenen November startete Monika Carrera ihre Arbeit im Rathaus und ergänzt als Teamassistentin den Bereich Tourismus, Marketing, Veranstaltungen.

Sigune Sommer unterstützt als Sachbearbeiterin seit Anfang Dezember im Eigenbetrieb Stadtwerke.

Trauer um Wolfgang Heiss

Die Stadt Bad Schwalbach trauert um ihren Stadtältesten Wolfgang Heiss. Der engagierte und umsichtige Kommunalpolitiker (SPD), der in der Bürgerschaft und über Parteigrenzen hinaus über Parteigrenzen hinaus hohes Ansehen genoss, verstarb im vergangenen November im Alter von 76 Jahren. Wolfgang Heiss war von 1989 bis 2021 Mitglied der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Bad Schwalbach und stand ihr in den Jahren 2009 bis 2011 und 2016 bis 2018

vor. Von 2014 bis 2020 war der Bad Schwalbacher Mitglied der Betriebskommission des Staatsbades und von 2019 bis 2021 Mitglied im Haupt- und Finanzausschuss. Für seine langjährigen Verdienste wurde ihm 2016 die Stadtältestenwürde verliehen.

Der Magistrat der Stadt Bad Schwalbach wird das verdienstvolle Wirken des Verstorbenen in ehrendem Andenken bewahren. Die Anteilnahme gilt seiner Familie.

Bei Küchen immer die 1. Wahl

Aarstraße 90
65232 Taunusstein-Bleidenstadt
Tel. 0 61 28 / 8 59 28 88

www.kuechenareal-taunusstein.de



Gaststätte-Pension
Zum Wispertal

Bad Schwalbach-Ramschied, Tel. 0 61 24 - 13 24

Schlachtfest

Mittwoch 16. Februar – Sonntag 20. Februar

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag 11.30-14.00 und 17.30-21.00 Uhr,
Sonntag 11.30-20.00 Uhr, Montag und Dienstag Ruhetag

Wir freuen uns auf Sie.
Ihre Fam. Hoffmann und Team



Tina Marks

Adolfstr. 32 · 65307 Bad Schwalbach · Telefon 0 61 24 / 23 00

Öffnungszeiten: Mo., Do. 8.00 – 13.00 Uhr / 14.30 – 19.00 Uhr
Di., Mi., Fr. 8.00 – 13.00 Uhr / 14.30 – 18.00 Uhr
Sa. 8.00 – 13.00 Uhr

**Schieben Sie es nicht auf die lange Bank!**

Bereiten Sie Ihr Lebenswerk aktiv auf den Generationenübergang vor, verwirklichen Sie mit mir als Testamentsvollstrecker und Treuhänder Ihres letzten Willens Ihre Visionen und sichern Sie den Familienfrieden.

Thomas Diller

Betriebswirt, Testamentsvollstrecker EBS



Hamsterweg 40
65307 Bad Schwalbach
Tel.: 0160/91936902
www.diller-testamentsvollstreckung.de
diller-testamentsvollstreckung@t-online.de

Buchheim Haustechnik

Sanitär · Heizung · Gas · Lüftung · Solar · Schwimmbadtechnik
Erstellung von Gutachten!

- Notdienst -

Ihr kompetenter Partner rund um die Uhr.

Tel.: (0 61 24) 72 11 54 · Fax (0 61 24) 72 24 49

Mobil: (01 72) 6 13 42 73

65307 Bad Schwalbach · Burgstraße 2



**Sonnenmomente
zum Wohlfühlpreis**

Markisen zu Winterpreisen
bis 20. März 2022



Raumdesign Sturm

Brunnenstraße 41 65307 Bad Schwalbach
T 06124/3375 www.raumdesign-sturm.de

Gardinen / Teppich / Bodenbeläge /
Sonnenschutz / Markisen / Insektenschutz /
Wohnaccessoires / Polstererei /

Stille-Helden-Ehrung virtuell

Leider fiel die große Stille-Helden-Gala im Kurhaus auch in 2021 der Pandemie zum Opfer. Doch die nominierten Jugendlichen aus 2020 mussten nicht gänzlich auf ihre Ehrung verzichten. Im Gegenteil, sie wurden ganz persönlich und vor der eigenen Haustüre ausgezeichnet. All das wurde mit der Kamera festgehalten und zu einem Video zusammengestellt, um das Bemühen und Engagement der Stillen Helden entsprechend zu würdigen. Das Video zeigt, welche großartigen Kandidaten und Kandidatinnen mit ihren Ehrenämtern im vergangenen Jahr teilgenommen hatten. Als Highlight sieht man den musikalischen Live-Auftritt von „Mona Lisa“, der im Kurhaus aufgezeichnet wurde. Das Video kann man auf <https://heldgesucht.org> anschauen.

Orga-Team sucht Nachfolger

Mit diesem Video endet nicht nur das Partizipationsprojekt „Stille Helden“ 2020, sondern auch die Ära des



Das vierköpfige Orga-Team der „Stille Helden“ verabschiedet sich.
Bildquelle: privat

vierköpfigen, ehrenamtlichen Organisationsteams. Unter dem Motto „Jugend ehrt Jugend“ haben Lukas Schmitz, Marcel Opitz, Mona Moussa und Suad Al Khalidi in den vergangenen Jahren das Projekt „Stille Helden“ sowie die feierliche Gala organisiert. Jetzt verabschieden sich die Vier und bedanken sich bei allen Mitwirkenden, Unterstützern und helfenden Händen, „die dieses Projekt so einzigartig gemacht ha-

ben.“ Um das ehrenamtliche Engagement von jungen Menschen auch in Zukunft zu ehren und zu fördern, ihnen eine Bühne zu geben und ihre Geschichte weiter zu erzählen, suchen die „Stillen Helden“ engagierte junge Menschen aus dem Rheingau-Taunus-Kreis, die ihre ehrenamtliche Arbeit fortführen. Wer Interesse daran hat, meldet sich bitte bei: Roberto Campanello, Tel.: 06124-500-153.

Jetzt gilt die Gestaltungssatzung für die historische Innenstadt

Im März vergangenen Jahres hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Bad Schwalbach den Erlass einer Gestaltungssatzung für den Bereich der historischen Innenstadt Bad Schwalbach beschlossen. Ziel dieser Gestaltungssatzung ist es, bei Sanierungen, Um- und Anbauten sowie bei Renovierungen die charakteristischen Gestaltungselemente und deren Vielfalt zu schützen und zu erhalten. Gebäude mit geringerer Gestaltqualität und unbebaute Grundstücke sollen sich bei baulichen Veränderungen harmonisch in das städtebauliche Gefüge einpassen. Neben den Merkmalen der Baustruktur und der Fassadengestaltung soll dies im Besonderen auch für die Maßstäblichkeit bei der Einfügung von Gebäuden in Baulücken oder als Ersatzbauten gelten. Die neue Gestaltungssatzung ist am 1. Januar dieses Jahres

in Kraft getreten. Was bedeutet das für betroffene BürgerInnen? Erst einmal gelten die Vorschriften der Gestaltungssatzung nicht nur für baugenehmigungspflichtige, sondern auch für sämtliche baugenehmigungsfreien Vorhaben. Deswegen sind alle Vorhaben, die diese Satzung betreffen bei der Stadt Bad Schwalbach, Fachbereich 3, zu melden. Auch geringfügige Baumaßnahmen wie beispielsweise der Neuanstrich einer Fassade, die Reparatur oder Neueindeckung eines Daches sowie die Auswechslung von Fenstern und Türen, können schwerwiegende Gestaltverluste nach sich ziehen. Außerdem sind auch der Rückbau/Abbruch oder Teilabbruch, die Änderung, die Nutzungsänderung und die Errichtung baulicher Anlagen genehmigungspflichtig. Nähere Informationen zur neuen Gestaltungssatzung sowie die notwendigen An-

tragsunterlagen, Hinweise für die Durchführung und Genehmigung von Vorhaben (Neubau, Modernisierung, Instandsetzung u.ä.) und auch für die geplante Bezeichnung von privaten Maßnahmen sind unter www.bad-schwalbach.de/rathaus-buerger/aus-dem-rathaus/bauen-planen/staedtebauliche-satzungen/ abrufbar.

Vor der Planung und Durchführung von Maßnahmen, die unter dem Genehmigungsvorbehalt der Gestaltungssatzung stehen, empfiehlt der Magistrat dringend die frühzeitige Kontaktaufnahme und inhaltliche Abstimmung mit dem von der Stadt beauftragten Beratungsbüro S + P Architektin und Stadtplanerin, Kerstin Werner, Parkstraße 52, 65812 Bad Soden, Tel.: 06196-28018, E-Mail: info@sundp-architekten.de

Mit Spendengeld: Tausend junge Rotbuchen für den „Texaswald“



Rund 1.000 Rotbuchen pflanzten die ehrenamtlichen Helfer im Waldgebiet am Texasweg. Bildquelle (2): privat

Es begann mit einem Spendenaufruf und endete mit einem neuen Wald voller Rotbuchen. Die Grünen-Politikerin und Bad Schwalbacher Stadtverordnete Irina Heck hatte im vergangenen Juni zu Spenden aufgerufen, um den Bad Schwalbacher Wald aufzuforsten. Ihre Idee: den Wald für zukünftige Generationen zu erhalten und die biologische Vielfalt sowie die Speicherung von Kohlendioxid in den Wäldern zu gewährleisten. Gemeinsam mit Förster Heinz Güldenpfnig organisierte die Politikerin im November zwei Aufforstungstermine, die von

zahlreichen ehrenamtlichen Bürgerinnen und Bürgern sowie Politikern wahrgenommen wurden. Auch Anna Lührmann, die seit Oktober für den Wahlkreis Rheingau-Taunus-Weilburg für Bündnis 90/Die Grünen im Bundestag sitzt, hatte sich auf den Weg von Berlin nach Bad Schwalbach gemacht, um an dieser Aktion teilzunehmen. Und Bürgermeister Markus Oberndörfer half ebenfalls tatkräftig mit.

An diesen beiden Wochenenden wurden rund 1.000 junge Rotbuchen, 50 Ebereschen und Douglasien im Bad Schwalbacher „Texas-

wald“ gepflanzt. Dort waren etliche Hektar Wald wegen des Borkenkäfers kahlgefallen.

Weitere Pflanzaktionen sind geplant

Insgesamt vier verschiedene Flächen sollen im Stadtwald aufgeforstet werden mit Unterstützung von Bürgerin-



Auch Bürgermeister Markus Oberndörfer half bei der Aufforstungsaktion mit.

nen und Bürgern sowie Forstwirten und einer Pflanzschule. Somit werden die bisherigen Spenden von 17.000 Euro, unter anderem vom Edeka-Markt Pessios sowie von vielen weiteren großzügigen privaten Spendern, dringend benötigt. Das Spendenkonto läuft übrigens weiter. Für dieses Jahr sind weitere Pflanzaktionen geplant. Wer die Aktion mit einer Spende unterstützen möchte, kann diese auf folgendes Spendenkonto überweisen: Kontoinhaber: Kulturlandschaftsverein Hausen v.d.H., IBAN bei der Nasp: DE 08510500150391071339, Stichwort: „Aufforstung Wald in SWA“.

Revierleiter-Sprechstunden nur per Telefon

Wegen der Pandemie-Beschränkungen ist die Durchführung der Revierleiter-Sprechstunde als Präsenzveranstaltung momentan leider nicht möglich.

Deshalb wird an den vorgesehenen Terminen am 8. Februar, 8. März und 5. April 2022 Forstwirtschaftsmeister Ralf Lauth für die BürgerInnen eine Telefonsprechstunde anbieten. Ralf Lauth ist an diesen Tagen jeweils von 16.00 bis 17.00 Uhr unter der Telefonnummer 0160-4714792 zu erreichen.

„Grüner Daumen“ macht die Stadt bunter

Es ist immer wieder eine große Freude, wenn sich nach langer Winterzeit die ersten Frühjahrsblumen zeigen. Dann erwecken Schneeglöckchen, Hyazinthen, Tulpen und Co. mit ihren Farbtupfern die Landschaft zu neuem Leben. Damit es im Frühling schön grünt und blüht, müssen schon im Herbst die Zwiebeln in die Erde gesteckt werden. In Bad Schwalbach hat das die Arbeitsgruppe „Grüner Daumen“ übernommen. Rund 800 Zwiebeln für Frühjahrsblüher setzten die Ehrenamtler im Rahmen einer Pflanzaktion im Oktober ein.

Gleichzeitig wurden auch die Beete gesäubert und von Müll sowie Unkräutern bereinigt.

Der Dank gilt allen Beteiligten, die mit ihrer freiwilligen Arbeit regelmäßig dafür sorgen, dass Bad Schwalbach bunter und schöner wird.

Wer will mitmachen?

Die Arbeitsgruppe „Grüner Daumen“ sucht weitere freiwillige Mitstreiter.

Wer gerne mitarbeiten möchte, kann sich beim Förderverein Bad Schwalbach e.V. melden unter: www.fv-bad-schwalbach.de.



Die Arbeitsgruppe „Grüner Daumen“ sorgt für die frühen Farbtupfer. Bildquelle: Förderverein e.V.

Jüdischer Gedenkstein erneuert

An der Ecke Pestalozzi-straße/Erbsenstraße steht seit 1988 ein Gedenkstein, der an die beim Novemberpogrom 1938 zerstörte Synagoge erinnern soll. Im Laufe

der Jahre ist das Denkmal verwittert und komplett eingewachsen. Jetzt hat sich der Förderverein Gartenschau Bad Schwalbach 2022 e.V. der Sache angenommen.



Dank zahlreicher Spenden und Förderer wurde der jüdische Gedenkstein wieder restauriert.

Bildquelle: Förderverein Gartenschau Bad Schwalbach 2022 e.V.

Dank zahlreicher Spenden, darunter die Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen Bad Schwalbach (ACK), die Stadt Bad Schwalbach sowie die Sparda Bank, konnte der Umgestaltungsvorschlag des Fördervereins in die Realität umgesetzt werden. Der Gedenkstein wurde neu eingefasst, das Terrain frisch bepflanzt und mit fünf flachen Treppenstufen gut begehbar gemacht.

Mit dieser Inschrift erinnert das Denkmal an den Novemberpogrom: „Hier stand von 1715 bis zu ihrer Zerstörung am 10. November 1938 die Synagoge der jüdischen Gemeinde Bad Schwalbach. Zum Gedenken an die Verfolgung und Vernichtung unserer jüdischen Mitbürger.“

‘So spricht der Herr: Wer euch antastet, der tastet meinen Augapfel an!’ Sacharia, Kap. 2,12“.

40 Jahre im Dienste Ihrer Gesundheit

KASTELL-APOTHEKE

Dr. Sebastian Barzen

Kastellstr. 1 – Heidenrod-Laufenselden – Tel.: 06120-8786

1er Laien-Selbsttest (Nase / Lolli): 3 EUR

25er Profi-Test (PEI-Testsieger): 40 EUR netto
(auch für Firmen nach kostenloser Schulung)

www.kastellapotheke.de

Liebe Bad Schwalbacher, wir möchten Ihnen gerne unsere Dienstleistungen vorstellen:

- Testzentrum in der Apotheke und in Kemel (Schnelltest / PCR / PCR-Express: 30-90 Min.)
- Impfzentrum in der Apotheke (mobiles Impfteam, sobald rechtlich möglich)
- Hilfsmittel- und Inkontinenzversorgung (Verträge mit fast allen Krankenkassen)
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen (sehr häufig ohne Aufzahlung, auch Flachstrick)
- Hohe Lieferfähigkeit durch Belieferung von 5 Großhandlungen (mehrmals täglich)
- Eigener Webshop: www.medizin-bote.de
- Kostenloser Botendienst in Heidenrod und Umgebung (auch in Bad Schwalbach)

NEU: Impfbzettel im Scheckkartenformat, direkt in der Apotheke gedruckt für 9,90 EUR

Wir freuen uns auf Sie!

*Ihr Team der
Kastell-Apotheke*



Mit viel Spaß an der Arbeit

Interview mit Jürgen Barten nach Ehrung mit dem Hessischen Verdienstorden

30 Jahre Kommunalpolitik, darunter 24 Jahre für den Bad Schwalbacher Bürgerblock (BSB), ehrenamtlicher Stadtrat im Magistrat sowie 10 Jahre Erster Stadtrat – kaum jemand war in der Politik Bad Schwalbachs so präsent wie Jürgen Barten. Für seinen Einsatz in zahlreichen Ausschüssen erhielt der 69-Jährige bereits 2016 den Titel „Ehrenstadtrat“. Im vergangenen Oktober wurde dem Bad Schwalbacher für sein umfangreiches Engagement in seiner Heimat der Hessische Verdienstorden verliehen. Inzwischen ist der ehemalige Bauleiter im Ruhestand. Für die Stadtpostille blickt Jürgen Barten noch einmal auf seine aktive Zeit zurück.

Wie haben Sie die Nachricht von der Ehrung aufgenommen?

J. Barten: Mit Freude und Erstaunen.

Sie haben vier Bürgermeisterwechsel erlebt. Welche Ära war für Sie die spannendste?

J. Barten: Jede Zeit für sich war interessant. Ich hatte zu allen Bürgermeistern ein gutes Verhältnis und habe es immer noch. Die Übergabe des Hessischen Staatsbades im Scheintjahr 2011 war eine besondere Herausforderung. **Welches Amt hat Ihnen am meisten Spaß gemacht?**

J. Barten: Mir haben alle meine Ämter zu jeder Zeit Spaß gemacht. Am meisten Freude hatte ich während



Hessens Ministerpräsident Volker Bouffier würdigte das Engagement von Jürgen Barten.
Bildquelle: Sabrina Bünger

meiner aktiven Feuerwehrzeit. Dort hielt ich weit über 40 Jahre ebenso eine besondere Funktion inne.

An welchen Ihrer zahlreichen repräsentativen Terminen erinnern Sie sich am liebsten?

J. Barten: Es gab viele repräsentative Ereignisse wie beispielsweise die Eröffnungen der zahlreichen, schönen Feste in Bad Schwalbach. Besonders aber waren für mich die Eröffnung der Landesgartenschau sowie die Mitarbeit im Aufsichtsrat der Landesgartenschau.

Wie haben Sie die zahlreichen Ämter während Ihrer Berufszeit unter einen Hut gebracht?

J. Barten: Das ist im Nachhinein eine gute Frage. Meine Familie und mein damaliger Arbeitgeber haben mir immer den Rücken freigehalten. Dafür kann ich mich nur

noch einmal herzlich bedanken.

Sie sind weiterhin Magistratsmitglied. Welche politischen Ziele haben Sie sich für die Zukunft vorgenommen?

J. Barten: Ich möchte auch weiterhin mit meiner Partei, dem Bad Schwalbacher Bürgerblock, die Stadtpolitik maßgeblich mitgestalten. **Haben Sie im Ruhestand neben Ihren ehrenamtlichen Verpflichtungen überhaupt Zeit für Hobbys und Familie?**

J. Barten: Ich nehme mir nach wie vor viel Zeit mit meinem Enkel Jonas. Wir unternehmen viel und ich reise gerne mit meiner Frau Dagmar. Mein neuestes Hobby ist das Reisen mit dem Wohnmobil.

Herr Barten, vielen Dank für das Interview.

Die nächste Stadtpostille erscheint am 7. Mai

Ein Multifunktionsfeld für alle Hettenhainer

Der geplante Bolzplatz in Hettenhain macht Fortschritte und erreicht erfreulich ungeahnte Ausmaße. Das ehemalige Feld hinter dem alten Feuerwehrgerätehaus und der Containerhalle weichen musste, wurde inzwischen großzügig für einen neuen Platz aufgeschüttet. Dieser soll etwa 2.400 Quadratmeter groß, beleuchtet und zum Schutz gegen die Wildschweine eingezäunt sein. Sozusagen als Nebeneffekt entsteht daneben eine 565 Quadratmeter große Multifunktionsfläche, für die es

zurzeit noch keine Detailplanung, aber schon etliche Ideen gibt. So liegen Vorschläge für eine Bouleanlage, einen Beachvolleyballplatz, Outdoortrainingsgeräte, eine Tischtennisplatte, eine Hütte, Sitzbänke und weitere Anlagen vor. „Wir hoffen, dass wir das Basketballfeld zwischen dem neuen Feuerwehrgerätehaus und dem Wald erhalten und sogar noch etwas aufhübschen können“, erklärt Ortsvorsteher Olaf Diefenbach. Weitere Ideen und vor allem freiwillige HelferInnen sind jederzeit willkommen. Mit der Umset-

zung dieser Pläne wird im Frühjahr 2022 begonnen. „Diese Anlage soll von allen Generationen genutzt werden können. Sie verbessert die Freizeitmöglichkeiten der Gemeindemitglieder enorm“, ist sich der Ortsvorsteher sicher. Pächter und Betreiber wird voraussichtlich der 1. FC Hettenhain sein, eventuell gemeinsam mit anderen Vereinen. Die Fläche soll jedoch in der Regel öffentlich genutzt werden können.

Die Finanzierung des Multifunktionsfeldes wird derzeit gemeinsam mit der Stadtverwaltung eruiert.

mischbar.de
Einfach schöne Wände

MANUEL ZISER
MALER & LACKIERERMEISTER

T 0 61 24 50 88 93 E mail@mischbar.de
M 01 70 550 16 28 W www.mischbar.de

ANKERPLATZ
wohnideen & raumgestaltung
Bahnhofstraße 15 - Bad Schwalbach

GEÖFFNET SAMSTAGS
9:30-13:30UHR

Spaß und Nächstenliebe bei der Laternenaktion

„Nächstenliebe“ und „Nachhaltigkeit“ waren die Themen der Laternenaktion in der Kita Spatzennest am Martinstag. Zur Stärkung der Kleinen gabs erst einmal ein Weckmannfrühstück, das die Stadt Bad Schwalbach gespendet hatte. Anschließend wurde den Kindern in einer Bilderbuchbetrachtung

die Martinslegende vermittelt. So ging es dann auch in allen Gesprächen mit den Jungen und Mädchen um das Thema „Wie gehen wir freundlich miteinander um“, „Wie können wir helfen und teilen“. Später begaben sich die Kleinen gruppenweise mit ihren leuchtenden, selbst gebastelten Laternen auf das

Außengelände der Kita. Auf Anregung der Eltern brachten die älteren Kinder ihre alten Laternen mit und nutzten sie ein weiteres Mal. Draußen wurde dann am Sandplatz zum Abschluss gesungen.

Die Kleinen hatten viel Spaß und die Aktion war ein voller Erfolg!



Stolz zeigen die Kleinen ihre selbst gebastelten Laternen.

Bildquelle: Anke Kaiser

Erste Aktion zum Kita-Jubiläum

Gelungene Mehrgenerationen-Wanderung zur Wiedbachhütte



Beim Picknick an der Wiedbachhütte hatten alle viel Spaß.

Bildquelle: Kita Spatzennest

Die erste Aktion zum 90-jährigen Jubiläum der Kita und Familienzentrum Spatzennest war ein voller Erfolg. Kinder, Eltern und Großeltern wanderten bei strahlendem

Sonnenschein von der Martin-Luther-Straße bis zur Wiedbachhütte. Eingeladen zu dieser Mehrgenerationen-Wanderung im Oktober hatte die Bibergruppe.

Als die Gruppe an der Wiedbachhütte ankam, wurde sie von Kita-Papa Maik Fahrenberg mit einem Lagerfeuer erwartet.

Zur großen Freude der Kinder hatte er das große Löschfahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Bad Schwalbach mitgebracht. Die Kleinen hatten ihren Spaß beim Toben und Spielen im Wald, während die Erwachsenen sich ein sonniges Plätzchen auf der Wiese suchten.

Grillwürste und Brötchen sorgten für das leibliche Wohl. So vergingen drei wundervolle Stunden, die allen Beteiligten in bester Erinnerung bleiben.

Kegeln im Bürgerhaus Lindschied



„Einer geht noch rein“... könnte man Kegelsportlern in und um Bad Schwalbach zurufen. Denn die gepflegte Bundeskegelbahn im Bürgerhaus in Lindschied hat noch Vermietungskapazitäten frei. Wer sich also in geselliger Runde mit Freunden oder Kollegen im sportlichen Wettkampf messen oder einfach einer gesunden Freizeitbeschäftigung nachgehen möchte, kann sich an Claudia Tremper wenden: claudiatremper@t-online.de. Die Mietpreise der Kegelbahn berechnen sich nach den Entgelten, welche zur Benutzung des Stellwerks in den Automaten eingeworfen werden müssen. Bildquelle: Claudia Tremper

Kita Sausewind sagt 2 X Danke

Die Kinder und Erzieherinnen der Kita „Sausewind“ freuten sich über die leckeren Schoko-Nikoläuse und die großzügige Geldspende der Familie Jansen. Den Spendern gilt ein herzliches Dankeschön. Ebenso herzlich bedankt sich die Kita bei ihrem Hausmeister Achim für den Umbau des Gartenhäuschens, in das nun die Fahrzeuge abgestellt werden können.



Eltern-Kind-Treff im Familienzentrum

Seit Dezember bietet das Familienzentrum wieder für alle interessierten Eltern ein Eltern-Kind-Treff an. Das Beisammensein findet jeden Montag von 15 bis 16.30 Uhr im Sportraum der Kita Spatzennest unter Leitung von Katja Ossadnik statt. Hier haben Eltern die Gelegenheit, sich auszutauschen und ihre Fragen rund um Erziehung und Förderung mit der Leiterin zu besprechen.

Angeboten wird der Treff von der Netzwerkkoordinatorin

„Frühe Hilfen“ des Rheingau-Taunus-Kreises in Zusammenarbeit mit dem Hessischen Diakoniezentrum Hephata. Das Hessische Ministerium für Soziales und Integration fördert das Projekt.

Wer Interesse hat, möchte sich bitte bei Katja Ossadnik, Tel.: 0174-3052688 melden.

Für die Eltern gilt die 3G-Regel, wobei bei einer Testung diese nicht älter als 24 Stunden sein darf.



Bei einer Tasse Glühwein wurde der festliche Dorfplatz in Ramschied eingeweiht.

Bildquelle: Martin Fromme

Ramschied in festlichem Glanz

Leuchtende Lichterketten und liebevolle Dekoration verliehen der Ramschieder Dorfmitte weihnachtlichen Glanz. Roswitha Rützel, Mattina Nemnich, Heike Hock und ihre dreijährige Enkelin Leonora Hock, die sich in mehrfacher Hinsicht

für Ramschied engagieren, hatten wie jedes Jahr in der Vorweihnachtszeit den Dorfplatz geschmückt. „Ich freue mich sehr, dass durch ehrenamtliches Engagement solche schöne Dinge geschaffen werden“, sagte Bürgermeister Markus Oberndörfer.

Lebensmittel aus Dorfautomaten

Das gibt es jetzt in Fischbach, Ramschied und Lindschied



Stolz präsentiert Steffen Neidhöfer einen seiner Dorfautomaten.
Bildquelle: Steffen Neidhöfer

Auf dem Dorf rund um die Uhr Lebensmittel einkaufen – das ist jetzt in den Stadtteilen Fischbach, Ramschied und Lindschied Wirklichkeit geworden. Möglich gemacht haben das die „Frühstücksbringer“. Das Unternehmen aus dem Rhein-Lahn-Kreis hat sich auf die Fahnen geschrieben, dass man auch in abgelegenen Regionen, ohne Öffnungszeiten beachten zu

müssen, gesunde Lebensmittel kaufen kann.

„Die Idee dazu hatten wir schon viele Jahre, die Initialzündung zur Umsetzung lieferte der Lockdown rund um Corona“, erzählt Geschäftsführer Steffen Neidhöfer. Und so überlegte er, wie man am besten alle Grundnahrungsmittel in einen Automaten packen kann. Der erste Dorfautomat fand im vergan-

genen März in Diethardt seine Bestimmung. Inzwischen hat das Unternehmen rund 35 Automaten in Hessen und Rheinland-Pfalz aufgestellt. In den Bad Schwalbacher Stadtteilen stehen die Dorfautomaten am Dalles in Fischbach, am Dorfplatz in Ramschied und am Backes in Lindschied.

Bio-Kartoffeln werden noch gesucht

Die Lebensmittel für die Dorfautomaten sind alle ausgewählt. „Bei uns steht die Qualität an erster Stelle, dann folgt die Regionalität“, erklärt Geschäftsführer Steffen Neidhöfer, der im Augenblick vier Mitarbeiter beschäftigt. So versucht das Team, für jede Produktart möglichst regionale Lebensmittel zu bekommen. Voraussetzung ist jedoch die Zertifizierung der jeweiligen Produkte. Da das Vorhaben knapp ein Jahr alt ist, sind dementsprechend noch nicht

alle Gewerke abgedeckt. „Wir suchen noch regionale, zertifizierte Bauern, die uns Bio-Kartoffeln liefern können“, so der Unternehmer. Ansonsten kann sich die Angebotspalette mit rund 40 Produkten zeigen lassen. Sie reicht von Nudeln, Brot, Honig, Eiern bis hin zu Fleisch, Käse und Wurst. Sogar Süßigkeiten und Softdrinks

sind in den Automaten zu finden. Ob und wann wo was nachbestückt werden muss, können die „Frühstücksbringer“ über ein sogenanntes Telemetrieübertragungssystem kontrollieren. Bezahlt wird übrigens erst einmal mit Bargeld. Die Handyzahlung ist aber bereits in Planung.



Ortsvorsteherin Claudia Tremper und Bürgermeister Markus Oberndörfer freuen sich über den neuen Dorfautomaten in Lindschied.
Bildquelle: Martin Fromme

Spezialitäten auf dem Wochenmarkt

Hummus, Frischkäsespezialitäten, eingelegte Oliven, gefüllte Weinblätter, Meeresfrüchtesalat, Antipasti mit Schafskäse – dies ist nur eine kleine Auswahl des umfangreichen Angebotes, das der neue Feinkosthändler SKY aus Hofheim bereit hält.

Gemeinsam mit ihrem Mann bietet Mina Khandzadeh jeden Samstag mediterrane und orientalische Spezialitäten auf dem Wochen-

markt in Bad Schwalbach an.

Der Markt auf dem Schmidbergplatz in der Kreis- und Kurstadt ist ein Lieferant für frische Nahrungsmittel des täglichen Bedarfs und ein beliebter Treffpunkt der Bevölkerung. Hier bieten regionale Händler immer donnerstags und samstags vormittags von 7 bis 13 Uhr ihre Waren an. Ein Besuch lohnt sich.



Eine beliebte Anlaufstelle auf dem Wochenmarkt ist der Feinkosthändler SKY.
Bildquelle: Stadt Bad Schwalbach

Becker seit 1945
BAUSTOFF-FACHHANDEL
BAU- & GARTENMARKT

65307 Bad Schwalbach · Bahnhofstraße 22
info@baustoffe-becker.de
www.baustoffe-becker.de

- Farben
- Fliesen
- Werkzeuge
- STIHL -Geräte
- BOSCH **Power2Go** -Elektrowerkzeuge

Baustoff-Fachhandel Tel. 0 61 24 - 23 09
Baustoff-Fachhandel Tel. 0 61 24 - 99 80

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7.00 bis 17.00 Uhr
Sa. 7.30 bis 13.00 Uhr

Becker seit 1945
Ihr Baumarkt für...
HAUS · GARTEN · TIER

Nikolaus-August-Otto-Straße 18
65307 Bad Schwalbach
Telefon 0 61 24 - 72 79 7 - 0
E-Mail: baumarkt@baustoffe-becker.de
www.baustoffe-becker.de

Bau- und Gartenmarkt
Mo. – Fr. 7.00 – 18.30 Uhr
Sa. 7.30 – 14.00 Uhr

Betontankstelle
Mo. – Fr. 7.15 – 16.00 Uhr
Sa. 7.30 – 12.30 Uhr

Wir lieben Impfen

Heilbäder und Kurorte in Hessen

Seine Mitte

Impressum

Die Stadtpostille erscheint 4 mal jährlich in einer Auflage von 7580 Exemplaren. Unentgeltliche Verteilung an Bad Schwalbacher Haushalte.

Herausgeber: Der Magistrat der Kreis- und Kurstadt Bad Schwalbach vertreten durch den Bürgermeister Markus Oberndörfer (v.i.S.d.P.) Adolfstr. 38, 65307,

Bad Schwalbach. Telefon: (06124) 500-0.
E-Mail: Stadt@Bad-Schwalbach.de

Redaktion: Jutta Lamy
E-Mail: jutta.lamy@t-online.de
Telefon: 0171 5392581
Ilse Heindrich,

E-Mail: IHeindrich@t-online.de

Herstellung: AdMedia: Content&More
Erich-Dombrowski-Str. 2, 55127 Mainz
Telefon: (06131) 48-5505, Fax:...48-5533

Anzeigen:

Melanie von Hehl (verantwortlich),
VRM Media Sales GmbH,
Erich-Dombrowski-Straße 2, 55127 Mainz
Druck: VRM Druck GmbH & Co. KG,
Alexander-Fleming-Ring 2, 65428
Rüsselsheim

Geschäftsführung:

Martin Kümmerling (Sprecher)
Michael Rettig

Kleidersammlung für Bethel

Die alljährliche Kleidersammlung der Evangelischen Kirchengemeinde Bad Schwalbach für die Bodelschwingschen Anstalten Bethel findet vom 25. bis 30. April statt. Der Sammelplatz ist wieder in der Bahnhofstraße 4, Tor 9 (Bauernhof Keller). Von 8-17 Uhr können die Kleiderspenden dorthin gebracht werden. Die Brockensammlung Bethel freut sich über: gute, tragfähige Kleidung in allen Größen, vor allem junge Mode, aber auch Klassiker für Damen, Herren, Jugendliche und Kinder; gut erhaltene Tisch- und Bettwäsche, Unterwäsche und Federbetten, saubere Schuhe, paarweise gebündelt, sowie Handtaschen, Pelze und Plüschtiere.

Auch Briefmarken willkommen

Außerdem können gestempelte und ungestempelte, nicht abgelöste Briefmarken für Bethel abgegeben werden.



Bis zuletzt in gewohnter Umgebung leben und möglichst schmerzfrei und in Würde sterben zu können, wünschen wir uns alle.

Unsere ausgebildeten Hospizhelferinnen und -helfer wollen die pflegenden Angehörigen entlasten und unterstützen. Ihre Hilfe ist ehrenamtlich und unentgeltlich.

Wenden Sie sich vertrauensvoll an den Ökumenischen Hospizverein Bad Schwalbach und Schlangenbad e.V. Telefon 06124 508888

370 Eiskugeln für AGAPE-Stiftung

Heidelbeere und Zitrone - also lila und weiß, das sind nicht nur die Farben des AGAPE-Logos, sondern waren auch bei den warmen Temperaturen der Augustwochen eine erfrischende und geschmacklich willkommene Eiskombination.

Insgesamt 370 Kugeln des leckeren Eises wurden im vergangenen August im Eis-café Cortina verkauft.

Raffaello Pellegrinon und seine Frau Isabella Bareiss-Pellegrinon, Inhaber des Eis-café Cortina im Herzen Bad Schwalbachs, verkauften das

AGAPE-Eis bereits zum sechsten Mal für einen guten Zweck:

Durch jede einzelne Kugel kommen 50 Cent der AGAPE-Stiftung zugute. Somit sind durch den Eisverkauf und durch weitere Spenden 235 Euro der Stiftung zugeflossen.

Die Evangelische Kirchengemeinde Bad Schwalbach dankt Raffaello und Isabella Bareiss-Pellegrinon herzlich für ihr Engagement und natürlich allen Eis-SchleckerInnen, die diese Aktion unterstützt haben.



Raffaello Pellegrinon und seine Frau Isabella Bareiss-Pellegrinon freuen sich über die Spende für die Agape-Stiftung. Bildquelle: Patrick Leidinger

Engagiert für Menschen mit Demenz

Stadt Bad Schwalbach jetzt Mitglied in der Alzheimer Gesellschaft Rheingau-Taunus

In Deutschland leben nach jüngsten epidemiologischen Schätzungen rund 1,6 Millionen Menschen mit Demenz. Die meisten von ihnen sind von der Alzheimer-Krankheit betroffen. In Bad Schwalbach engagiert sich die Alzheimer Gesellschaft Rheingau-Taunus e.V. seit 2015 in diesem Bereich. Sie ist einer von insgesamt 135 Vereinen, die dem Dachverband Deutsche Alzheimer Gesellschaft e.V. angehört. Deren Ziel ist es, die Lebensqualität von Menschen mit Demenz und deren Angehörigen zu verbessern.

Seit Kurzem ist die Stadt Bad Schwalbach auch Mitglied des Selbsthilfe-Vereins und unterstützt deren Tätigkeiten im Kreis.

Zu den Angeboten der Alzheimer Gesellschaft gehö-



Die MitarbeiterInnen der Alzheimer Gesellschaft haben immer ein offenes Ohr für Demenzkranke und Angehörige.

Bildquelle: Alzheimer Gesellschaft Rheingau-Taunus e.V.

ren fachlich moderierte Gesprächskreise, persönliche Beratung, Öffentlichkeits-

arbeit, Informationsveranstaltungen und Netzwerkarbeit. Einmal jährlich findet

ein Fachtag statt. Die Gesprächskreise für Angehörige von Menschen mit Demenz sind das Herzstück des Vereins. Betroffene kommen zusammen, tauschen sich unter fachlicher Begleitung aus, helfen sich gegenseitig mit konkreten Tipps und erfahren im geschützten Rahmen auch Verständnis und Anerkennung – ohne viel erklären zu müssen.

Die Bürgerinnen und Bürger Bad Schwalbachs können sich jederzeit vertrauensvoll an die Mitarbeiterinnen des Vereins wenden und sind zum Gesprächskreis ins Familienzentrum MüZe in Taunusstein eingeladen. Wer interessiert ist, kann sich melden unter: 06123/7050119 oder info@alzheimer-rheingau-taunus.de.

**Neuapostolische Kirche
Bad Schwalbach
Goethestraße 1**

herzlich willkommen

Gottesdienste:	Sonntag Mittwoch	10:00 Uhr 20:00 Uhr
Gottesdienst für Entschlafene:		1. So im März 1. So im Juli 1. So im November
Senioren-Treffen und offene Kirche	jeden 3. Dienstag im Monat	15:00-17:00 Uhr
Aktuelle Infos:	Schaukasten an der Kirche sowie www.nak-wiesbaden.de	

„Ich glaube; hilf meinem Unglauben.“
Die Bibel: Markus 9 Vers 24

Unsere Tür steht Ihnen offen ...

Sonntag, 9.30 h
Gottesdienst

Donnerstag, 16.00 h
Begegnungscafé
14-tägig (gerade Kalenderwochen)

Donnerstag, 19.30 h
Gebetskreis/Bibelgespräch
Im 14-tägigen Wechsel

Freitag, 18.00 h
TEENS Club
in der Ev. Freikirchl. Gemeinde WI

Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde - Baptisten -
Erbsenstraße 28 • 65307 Bad Schwalbach
Internet: www.efg-badschwalbach.de

Weitere Infos bei: Pastor Lothar Peitz ☎ 06128 / 748 88 61



Evangelische
Kirchengemeinde
Bad Schwalbach



Gottesdienste:

Die Gottesdienste in Bad Schwalbach sind jeden Sonntag ab 10 Uhr Online auf unserer Internetseite: badschwalbach.ekhn.de zu sehen mit Ausnahme der folgenden Gottesdienste:

Sonntag, 6. 2.

► 10 Uhr: „Tritt ins Tor am Hause des HERRN und predige dort“ Jeremia 7,2 – „Tor-Predigt“, Präsenzgottesdienst vor der Reformationskirche

Sonntag, 13. 2.

► 10 Uhr: zoom-Gottesdienst mit Pfarrerin Kassing

Freitag, 4. 3.

► 18 Uhr: Ökumenischer Weltgebetstagsgottesdienst Online über YouTube oder zoom, aktuelle Infos auf der Homepage (s.o.)

Sonntag, 6. 3.

► 10 Uhr: „Tor-Predigt“ – Präsenzgottesdienst vor der Reformationskirche

Sonntag, 13. 3.

► 10.00 - „Glauben in schwierigen Zeiten - Kirche im Gespräch mit...“ – zoom Interview-Gottesdienst mit Bürgermeister Markus Oberndörfer

Sonntag, 3. 4.

► 10 Uhr: „Tor-Predigt“ Präsenzgottesdienst vor der Reformationskirche

Sonntag, 10. 4.

► 10 Uhr: „Glauben in schwierigen Zeiten - Kirche im Gespräch mit...“ – zoom Interview-Gottesdienst mit Klaus Schmid, Dekan im Rheingau-Taunus

Donnerstag, 14. 4.

► 19.30 Uhr: zoom-Abendmahlsgottesdienst mit Pfarrerin Kassing

Freitag, 15. 4.

► 10 Uhr: Online-Karfreitagsgottesdienst aus der Reformationskirche

Samstag, 16. 4.

► 20.30 Uhr: Feuer & Flamme – Osternachtsfackelwanderung zum Waldsee

Sonntag, 17. 4.

► 10 Uhr: Ostergottesdienst in der Reformationskirche

Sonntag, 1. 5.

► 10 Uhr: „Tor-Predigt“ – Präsenzgottesdienst vor der Reformationskirche

Donnerstag, 26. 5.

► 11 Uhr: Open-Air-Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt an der Kirche in Bärstadt

Bitte beachten: Bei allen Präsenzgottesdiensten besteht

bis zum Beginn und nach dem Gottesdienst Maskenpflicht!
Konzertplanung (Aktuelles auf der Homepage)

10. 4., 16 Uhr: Offenes Singen im Frühling am Brodelbrunnenplatz

15. 4., 15 Uhr: Konzert zur Todesstunde Jesu in der Reformationskirche (gegebenfalls online live aus der Reformationskirche auf badschwalbach.ekhn.de)

13. 5., 19.30 Uhr: Trio Luminaire in der Reformationskirche mit Michaela Neuwirth (Flöte), Liudmilla Firagina (Violoncello), Mathias Schabow (Klavier), Eintritt: 15 Euro

15. 5., 16 Uhr: Bläserkreis in Hessen und Nassau (BiHuN)

Kleidersammlung für Bethel:

vom 25. - 30. April in der Bahnhofstraße 4, Tor 9 (Bahnhof Keller) von 8-17 Uhr



Evangelische Kirchengemeinde Bärstadt

Die Evangelische Kirchengemeinde in Bärstadt kündigt - unter Vorbehalt - die folgenden Gottesdienste an:

Februar

Sonntag, 6. 2.

9.30 Uhr:
Gottesdienst in Bärstadt (kein Gottesdienst in Langenseifen)

Sonntag, 13. 2.

9.30 Uhr:
Gottesdienst in Bärstadt

Sonntag, 20. 2.

9.30 Uhr:
Gottesdienst in Bärstadt

Sonntag, 27. 2.

9.30 Uhr:
Gottesdienst in Bärstadt

März

Sonntag, 6. 3.

9.30 Uhr:

Gottesdienst in Bärstadt 11 Uhr:

Gottesdienst in Langenseifen

Sonntag, 13. 3.

9.30 Uhr:
Gottesdienst in Bärstadt mit Pfr. Gärtner

Sonntag, 20. 3.

9.30 Uhr:
Gottesdienst in Bärstadt 17 Uhr:

Konzert in der Kapelle Langenseifen mit Hubert Prause (*)

Sonntag, 27. 3.

9.30 Uhr:
Gottesdienst in Bärstadt 17 Uhr:

Andacht mit Handauflegen, Kapelle Langenseifen, Ehepaar Geisler (*)

Bitte beachten

Die Gottesdienste finden

laut derzeit geltenden Regeln unter 3G-Bedingungen statt (Änderungen vorbehalten).

(*) Die so gekennzeichneten Veranstaltungen unterliegen den aktuellen Corona-Bedingungen (2G+) und stehen deshalb noch nicht endgültig fest.

Bitte informieren Sie sich jederzeit über aktuelle Entwicklungen auf unserer Homepage:

www.kirche-baerstadt.de

Dort finden Sie auch die Bärstadter Gottesdienste, die jeden Sonntag live gestreamt werden oder auch nachträglich abgerufen werden können.

Heilige Familie Untertaunus Kirchort: St. Elisabeth

Besondere Gottesdienste

und Termine: (Unter Vorbehalt, bitte Aushänge, Pfarrbriefe und Infos auf unserer Homepage beachten):

Sonntag, 6. Februar

► 10.30 Uhr: Heilige Messe als Familiengottesdienst mit Blasiussegen

Mittwoch, 2. März

(Aschermittwoch),
► 16 Uhr: Gottesdienst für Kinder mit Aschenkreuz

► 18.30 Uhr: Heilige Messe mit Aschenkreuz

Freitag, 4. März

► 18.30 Uhr: Weltgebetstag der Frauen

Sonntag, 10. April

(Palmsonntag),
► 10.30 Uhr: Heilige Messe mit Segnung der Palmzweige

Dienstag, 12. April

► 18 Uhr: Kreuzweg

Donnerstag, 14. April

(Gründonnerstag),
► 20 Uhr: Heilige Messe mit Abendmahlsamt und Nachwache bis 24 Uhr

Freitag, 15. April

► 15 Uhr: Karfreitagliturgie

Samstag, 16. April

► 21.30 Uhr: Heilige Messe – Feier der Osternacht mit Osterfeuer im Pfarrhof

Montag, 18. April

(Ostermontag),
► 10.30 Uhr: Wort-Gottesfeier

Regelmäßige Gottesdienste

(alles unter Vorbehalt, bitte Aushänge und Infos auf der Homepage beachten):
Freitags, 9 Uhr, und sonntags, 10.30 Uhr: Heilige Messe

Regelmäßige Andachten

jeden Dienstag (ab 8. März), 17 Uhr: Vesper
jeden Donnerstag, 16.15



Uhr: Eucharistische Anbetung
jeden Samstag, 17 Uhr: Rosenkranzandacht und Komplet (außer am 18. 4., Kar Samstag)
jeden Samstag, 17 Uhr: Sakrament der Versöhnung (5. 2., 19. 2., 12. 3., 26. 3.)

Kirchenführungen:

nach Absprache mit dem Pfarrbüro

Marienkirche in Lindschied:

jeden Mittwoch, um 17 Uhr, beginnend mit einer Heiligen Messe am 16. März, im wöchentlichen Wechsel mit Wort-Gottes-Feier, beginnend am 23. März (keine Gottesdienste in Lindschied in den Ferien).

St. Josef in Hettenhain:

Bis auf Weiteres keine Heiligen Messen in St. Josef Hettenhain. Bitte beachten Sie die Aushänge und Infos auf unserer Homepage.



Wir lieben Impfen

Heilbäder und Kurorte in Hessen

Seine
Mitte

Telefon: 0611 26 24 87 87
www.hessische-heilbaeder.de



Ferienwohnung – eine lohnende Investition

Es war zunächst als Versuch geplant und ist heute eine rentable Einnahmequelle – die Ferienwohnung von Petra Pinder.

Als die Bad Schwalbacherin erfuhr, dass für die Landesgartenschau 2018 keine ausreichenden Übernachtungsmöglichkeiten in der Kreisstadt zur Verfügung stehen würden, startete sie mit dem Umbau und der Renovierung ihrer Einliegerwohnung, die zu dieser Zeit leer stand.

Zunächst Testfall Bundesgartenschau

„Ursprünglich plante ich, die Ferienwohnung nur für die Dauer der Landesgartenschau zu vermieten – versuchsweise“, erzählt Petra Pinder.

Das Experiment ist gelungen, die Investition hat sich

gelohnt. Nicht nur während des fünfmonatigen Gartenfestivals war die Ferienwohnung „Am Schwalbennest“ im Kläre-Kluge-Weg ein begehrtes Domizil für Besucher der Kurstadt, sondern die Vermietung der 70 Quadratmeter großen Wohnung schlug so gut ein, dass Petra Pinder sich entschloss, diese weiterzuführen.

Inzwischen beherbergt sie Gäste aus ganz Europa, aus Island, Korea, Florida, Russland, Saudi-Arabien und sogar Neuseeland. „Die touristisch stärkste Zeit ist zwischen April und Oktober sowie sämtliche Ferienzeiten“, berichtet Petra Pinder.

Auch Corona hat die Buchungsnachfrage nicht gestoppt. „Seit der Pandemie buchen die Menschen tendenziell deutlich kurzfristiger und eigentlich auch rund um

das komplette Jahr“, freut sich die Vermieterin.

Mit 3 Sternen ausgezeichnet

Kein Wunder, dass das Interesse an der Ferienwohnung so groß ist. Denn sie bietet alles, was ein schönes, erholsames Urlaubsdomizil benötigt: eine kleine, gemütliche Wohnküche mit Vollausstattung, ein Tageslichtbad, eine 20 Quadratmeter große Süd-West-Terrasse, Gartenanteil, separaten Eingang sowie einen PKW-Stellplatz. Die Lage ist nahezu ideal: ruhig gelegen, direkt am Waldrand mit fantastischem Blick über Bad Schwalbach und nur fünf Gehminuten von der Innenstadt entfernt. Petra Pinder verwöhnt ihre Gäste außerdem mit besonderen Services wie persönlichen Empfehlungen zur Freizeit-

gestaltung, kostenlosem WLAN, E-Bike-Vermietung und Lademöglichkeit für Elektrofahrzeuge und mehr. Diese Kriterien sowie die gute Ausstattung und Lage der Ferienwohnung, die für zwei Personen zertifiziert ist, haben ihr eine Drei-Sterne-Klassifizierung des Deutschen Tourismusverbandes eingebracht. „Für mich ist diese Auszeichnung ein wichtiges Gütesiegel, an dem sich die Gäste bei der Suche und Auswahl einer Unterkunft orientieren können“, erklärt Petra Pinder. Die Zertifizierung der Ferienwohnungen findet alle drei Jahre durch den Deutschen Touristenverband statt. Je nach Ausstattung und Service wird die Unterkunft mit einem bis zu fünf Sternen ausgezeichnet. Die DTV-Sterne sind eine freiwillige Quali-

tätskontrolle für Ferienwohnungen und –häuser sowie Ferienzimmer mit bis zu neun Betten.

Wer Interesse daran hat, eine Ferienwohnung zu vermieten, erhält Informationen rund um die Anmeldung in der Tourist-Info, Adolfstraße 20, Tel.: 06124 500-200, Mail: tourist-info@bad-schwalbach.de



Bildquelle: privat

- Trinkwasser- Versorgungszonen der Kernstadt Bad Schwalbach -

* Die angegebenen Hausnummern beziehen sich jeweils auf die Straßenseiten mit ungeraden bzw. geraden Hausnummern

- Tiefzone -	- Mittelzone -	- Hochzone -
Aarstraße Adolfsecker Weg Adolfstraße Am Backesplatz Am Bräunchesberg Am Brodelbrunnenplatz Am Heimbacher Pfad Am Höhberg Am Kurpark Nr. 2, 4, 10 Am Schänzchen Bahnhofstraße Brunnenstraße bis Nr. 25 bzw. 18 * Erbsenstraße Gartenfeldstraße Hammerweg Hardtstraße bis Nr. 53 bzw. 52 * Heimbacher Straße Im Grund Kirchstraße Koblenzer Straße bis Nr. 22 Liebigstraße Martin-Luther-Straße Mühlweg Pestalozzistraße bis Nr. 11b bzw. 16 * Pestgässchen Rothfeld Rudolf-Höhn-Straße Schmidtberg bis Nr.19 bzw. 26 * Schwalbenweg Über der Aar Verbindungsstraße Webergasse Wiedbachstraße bis Nr. 9 bzw. 4*	Adalbert-Stifter-Weg Alte Kehr Am Alleesaal (vormals Goetheplatz) Am Kurpark 6-8,12 und Kurhaus Am Milchhof An der Schmalmach Badweg Breslauer Straße Nr. 1, 3, 5 Brunnenberg Brunnenstr. ab Nr. 27 bzw. 20* Danziger Straße Dresdner Straße Eichendorffstraße Emser Straße bis Nr.27 bzw. 74* Fennebergstraße Genthstraße Goetheweg Grebterstraße Gustav-Herbster-Straße Hardtstraße ab Nr. 55 bzw. 54* In der Hammerschmitt In der Hemrich Karl-Lang-Straße Kläre-Kluge-Weg Koblenzer Straße 24 Königsberger Straße Listmannstraße Martha-von-Opel-Weg bis Nr. 21 bzw.32 * Merianstraße Paracelsusstraße Parkblick Parkstraße Pestalozzistraße ab Nr. 17 bzw. 18* Reitallee Rheinstraße Ruhlebenstraße Schmidtberg ab Nr. 19a bzw. 28 * Schulstraße Stettiner Straße Theodor- Fontane- Straße Thomas- Mann- Straße Wiedbachstraße ab Nr. 6 bzw. 11* Winklerpfad Zur Busemach Kliniken/ Krankenhäuser Klinik am Park Stahlbadehaus Seniorenpflegeheim Tabor	Am Grohberg Amselweg Breslauer Straße ab Nr. 2a bzw. 7 * Dresdner Straße Edmund-Heusinger-Straße Emser Straße ab Nr. 29 bzw. 76 * Fasanenweg Martha-von-Opel-Weg ab Nr. 23 bzw. 34 * Nikolaus- August- Otto- Straße Rebhuhnweg Reitallee 55 Kliniken/ Krankenhäuser Helios Klinik Lindenallee- Kliniken Montanus- Klinik Otto- Fricke- Krankenhaus



Trinkwasseruntersuchungen 2021 - Kernstadt und Stadtteile Bad Schwalbach

Jährliche Untersuchung der Ortsnetze auf Parameter der Gruppe B nach Trinkwasserverordnung Anlage 4, für den Zeitraum September 2021 bis ca. September 2022

Ortsnetz	Einheit	Grenzwert	Kernstadt			Adolfseck ¹⁾	Fischbach	Heimbach ¹⁾	Hettenhain ¹⁾	Langenseifen	Lindschied ¹⁾	Villa Lilly	Ramschied ¹⁾
			Hochzone	Mittelzone ¹⁾	Tiefzone ¹⁾								
pH- Wert		6,5 - 9,5	7,65	7,70	7,81	7,52	8,19	7,79	8,19	7,82	8,84	7,74	7,77
Elektr. Leitfähigkeit	µS/cm	2500	650,00	586,00	519,00	600,00	334,00	609,00	630,00	612,00	305,00	652,00	568,00
Gesamthärte	°dH	-	17,60	16,00	12,80	17,30	8,40	13,30	13,00	16,30	6,60	17,90	14,40
Summe Erdalkalien	mmol/l	-	3,13	2,80	2,30	3,10	1,50	2,40	2,30	2,90	1,20	3,20	2,60
Härtebereich ³⁾	-	-	hart (III)	hart (III)	mittel (II)	hart (III)	mittel (II)	mittel (II)	mittel (II)	hart (III)	weich (I)	hart (III)	hart (III)
Nitrat	mg/l	50	1,70	1,40	3,00	<0,5	1,50	2,60	3,80	1,50	7,10	1,50	4,00
Nitrit	mg/l	0,5	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02
Σ Nitrat/ Nitrit n. TVO	mg/l	1	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5
Natrium	mg/l	200	17,80	16,00	17,80	11,80	11,80	31,00	36,20	16,50	15,00	17,60	18,60
Calcium	mg/l	400	99,60	88,00	68,30	75,30	33,20	68,50	61,20	90,50	22,40	102,00	80,10
Magnesium	mg/l	50	15,80	15,90	14,00	29,3	16,30	16,00	19,10	15,60	15,20	15,80	13,70
Kalium	mg/l	12	3,00	2,50	2,20	1,90	0,90	1,60	4,60	2,60	<0,5	2,20	2,50
Chlorid	mg/l	250	29,10	24,70	29,90	12,20	8,80	59,50	71,10	26,00	25,30	28,90	29,90
Sulfat	mg/l	250	65,00	60,00	51,00	43,00	27,00	44,00	54,00	60,00	24,00	65,00	52,00
Fluorid	mg/l	1,5	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Eisen, gesamt	mg/l	0,2	0,01	<0,01	<0,01	0,02	<0,01	0,02	0,05	0,01	<0,01	<0,01	0,03
Mangan	mg/l	0,05	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005
Arsen	mg/l	0,01	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001
TOC (Σ organ. Kohlenstoff)	mg/l	-	1,50	1,10	0,90	0,60	0,30	0,70	0,60	1,20	<0,2	1,30	1,20
Chemische Aufbereitungsstoffe			Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	-	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾

¹⁾ Durch Mischung von Wasser aus Eigenförderung und Fremdwasser unterliegt die Wasserhärte mischungsbedingten Schwankungen

²⁾ Dem enthaltenen Fremdwasseranteil wurde Phosphat im Rahmen der zulässigen Werte nach Trinkwasserverordnung zugegeben. Die bisherigen Beprobungen lagen alle bis zur Bestimmungsgrenze von 0,3 mg/l

³⁾ Bereichsbezeichnung nach Wasch- und Reinigungsmittelgesetz vom 01.04.2007. Klammerwerte frühere Härtebereichseinstufung.

Zusätzlich zu den oben angegebenen Parametern wird das Trinkwasser in den einzelnen Ortsnetzen noch auf folgende Parameter hin untersucht:

Microbiologie (Coliforme, E.coli, Koloniezahlen, z.T. Enterokokken und Clostridium perfringens), Benzol, Bor, Bromat, Chrom, Cyanide, 1,2-Dichlorethan, Quecksilber, Selen, Trichlorethen, Terachlorethen, Uran, Antimon, Blei, Cadmium, Kupfer, Nickel, Benzole, Trichlormethan, Dibromdichlormethan, Dibromchloromethan, Vinylchlorid, Aluminium, Ammonium, Trübung, Geruch, Base- und Säurekapazitäten, Calcitösevermögen, gel. Kohlendioxid, Radioaktivität (Radon-222, Alpha-Aktivität, Richtdosis)

Alle untersuchten Trinkwasser- Parameter liegen innerhalb der zulässigen Grenzwerte